31997R0996

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 996/97
(1997. gada 3. jūnijs),
ar ko atver un paredz pārvaldīt importa tarifu kvotu saldētai liellopu plānajai diafragmai, kura atbilst KN kodam 0206 29 91

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par to koncesiju īstenošanu, kas ietvertas sarakstā *CXL*, kurš izveidots pēc *GATT* XXIV.6. sarunām ([1]), un jo īpaši tās 1. panta 1. punktu,

tā kā, ievērojot sarakstu *CXL*, Kopiena ir piekritusi atvērt gada tarifu kvotu 1 500 tonnām saldētas liellopu plānās diafragmas, kas atbilst KN kodam 0206 29 91; tā kā šāda kvota būtu jāatver ilggadēji uz 12 mēnešu laikposmiem, kuri sākas 1. jūlijā, kā arī būtu jāpieņem sīki izstrādāti piemērošanas noteikumi;

tā kā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3719/88 ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 495/97 ([3]), paredz sīki izstrādātus noteikumus importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem; tā kā Komisijas Regula (EK) Nr. 1445/95 ([4]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 266/97 ([5]), paredz sīki izstrādātus noteikumus importa licenču režīma ieviešanai attiecībā uz liellopu gaļu un teļa gaļu;

tā kā, lai nodrošinātu, ka efektīvi pārvalda tās gaļas importu, kuras izcelsme ir Argentīnā un kuru ieved no Argentīnas, šai valstij pieprasa izsniegt autentiskuma sertifikātus, ar ko garantē attiecīgo produktu izcelsmi; tā kā jākonkretizē šo sertifikātu forma un lietošanas kārtība;

tā kā autentiskuma sertifikāti jāizsniedz iestādei Argentīnā; tā kā, lai nodrošinātu, ka attiecīgais režīms darbojas pienācīgi, šai iestādei jāsniedz visas nepieciešamās garantijas;

tā kā, lai nodrošinātu, ka efektīvi pārvalda tās saldētās plānās diafragmas importu, kuras izcelsme ir Argentīnā un kuru ieved no Argentīnas, vajadzības gadījumā būtu jānosaka, ka, izsniedzot importa licences, *inter alia* būtu jāpārbauda autentiskuma sertifikātos sniegtā informācija;

tā kā pārējām valstīm kvota būtu jāpārvalda, tikai balstoties uz Kopienas importa licencēm, dažos gadījumos atkāpjoties no piemērojamajiem noteikumiem;

tā kā pieredze rāda, ka importētāji ne vienmēr informē kompetentās iestādes, kas izdevušas importa licences, par tās liellopu gaļas un teļa gaļas daudzumu un izcelsmi, kuru importē saskaņā ar attiecīgo kvotu; tā kā šī informācija ir svarīga tirgus stāvokļa novērtēšanai; tā kā šīs prasības izpildei būtu jāparedz nodrošinājums;

tā kā dalībvalstīm jāparedz informācijas sniegšana par attiecīgo importu;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo uz vairākiem gadiem laikposmos no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam, še turpmāk "importa gads", ir atvērta Kopienas gada tarifu kvota 1 500 tonnām saldētas liellopu plānās diafragmas, kas atbilst KN kodam 0206 29 91.

Kvotas sērijas numurs ir 09.4020.

2. Kvotai, kas minēta 1. punktā, *ad valorem* muitas nodoklis ir 4 %.

3. Gada kvotu piešķir šādi:

a) 700 tonnas, kam izcelsme ir Argentīnā un ko no tās ieved;

b) 800 tonnas, kam izcelsme ir citās trešās valstīs un ko no tām ieved.

4. Atbilstīgi šai kvotai var importēt tikai veselas plānās diafragmas.

5. Šajā regulā plāno diafragmu, kas, ievedot Kopienas muitas teritorijā, ir saldēta un ar iekšējo temperatūru ne augstāku par - 12°C, uzskata par "saldētu plāno diafragmu".

([1]) OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.
([2]) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
([3]) OV L 77, 19.3.1997., 12. lpp.
([4]) OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.
([5]) OV L 45, 15.2.1997., 1. lpp.

2. pants

1. Gaļas daudzumus, kas minēti 1. panta 3. punktā, importē, uzrādot importa licenci.

2. Importa licenču derīguma termiņš beidzas 30. jūnijā pēc izsniegšanas dienas.

3. pants

1. Argentīnā izsniedz vienu oriģinālu autentiskuma sertifikātu, ko izgatavo uz veidlapas, kuras paraugs ir I pielikumā, un vismaz vienu tā kopiju.

Veidlapas izmēri ir apmēram 210 × 297 milimetri. Izmantotā papīra svars ir ne mazāks kā 40 g/m^2.

2. Veidlapas iespiež un aizpilda vienā no Kopienas oficiālajām valodām un pēc vēlēšanās arī Argentīnas oficiālajā valodā.

3. Katram autentiskuma sertifikātam ir atsevišķs kārtas numurs, ko piešķir II pielikumā minētā izdevēja iestāde (še turpmāk "izdevēja iestāde"). Kopijām ir tādi paši numuri kā oriģinālam.

4. pants

1. Autentiskuma sertifikāti ir spēkā tikai tad, ja tos ir pienācīgi aizpildījusi un vizējusi izdevēja iestāde saskaņā ar I pielikuma norādījumiem.

2. Autentiskuma sertifikātus uzskata par pienācīgi vizētiem tad, ja tajos ir norādīts izsniegšanas datums un vieta, uz tiem ir izdevējas iestādes zīmogs un tās personas vai personu paraksts, kas ir pilnvarota vai pilnvarotas tos parakstīt.

Zīmogu uz oriģinālajiem autentiskuma sertifikātiem un to kopijām var aizstāt ar iespiestu zīmoga kopiju.

5. pants

1. Autentiskuma sertifikāti ir derīgi trīs mēnešus no to izsniegšanas dienas.

Tomēr sertifikātus nedrīkst uzrādīt kompetentajai valsts iestādei pēc 30. jūnija, kas seko izsniegšanas dienai.

2. Autentiskuma sertifikāta oriģinālu, kas sagatavots saskaņā ar 3., 4. un 6. pantu, un tā kopiju iesniedz kompetentajai iestādei kopā ar pieteikumu par pirmo importa licenci, kas attiecas uz autentiskuma sertifikātu.

Autentiskuma sertifikāta oriģinālu patur kompetentā valsts iestāde.

Autentiskuma sertifikātu var izmantot, lai izsniegtu vairāk nekā vienu importa licenci par kopējo daudzumu, kas nepārsniedz sertifikātā norādīto. Ja attiecībā uz sertifikātu ir izsniegta vairāk nekā viena licence, tad kompetentā valsts iestāde vizē autentiskuma sertifikātu, lai norādītu piešķirto daudzumu.

Kompetentā valsts iestāde var izsniegt importa licences tikai pēc tam, kad tā ir pārliecinājusies, ka visa informācija autentiskuma sertifikātā atbilst tai informācijai, ko reizi nedēļā sniedz Komisija. Importa licences izsniedz tūlīt pēc tam.

3. Neņemot vērā 2. punkta ceturto daļu, izņēmuma gadījumos un pēc pienācīgi pamatota pieprasījuma kompetentā valsts iestāde, pamatojoties uz attiecīgiem autentiskuma sertifikātiem, var izsniegt importa licences pirms Komisijas informācijas saņemšanas. Šādos gadījumos importa licences nodrošinājums, kas minēts 11. panta 1. punktā, ir EUR 50 par 100 kg neto svara. Pēc informācijas saņemšanas par sertifikātu dalībvalsts aizstāj nodrošinājumu ar EUR 12 par 100 kg neto svara, kā minēts 11. panta 1. punktā.

6. pants

1. Izdevēja iestāde:

a) par tādu ir atzīta Argentīnā;

b) apņemas pārbaudīt ierakstus autentiskuma sertifikātos;

c) apņemas pēc pieprasījuma sniegt Komisijai un dalībvalstīm jebkuru informāciju, kas ļauj novērtēt ierakstus autentiskuma sertifikātos.

2. Komisija pārskata II pielikumu, ja izdevēju iestādi vairs neatzīst, tā nespēj izpildīt kādu no saviem pienākumiem vai tiek izraudzīta jauna izdevēja iestāde.

7. pants

Lai pretendētu uz 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā minēto importa režīmu,

a) pieteikuma iesniedzējam jābūt fiziskai vai juridiskai personai, kas pieteikuma iesniegšanas laikā vismaz 12 mēnešus ir veikusi liellopu un teļa gaļas tirdzniecību starp dalībvalstīm vai ar trešām valstīm un ir reģistrēta dalībvalstī kā PVN maksātāja;

b) pieteikuma iesniedzēja licences pieteikums var attiekties ne vairāk kā uz 80 tonnām;

c) izcelsmes valsti norāda licences pieteikumu un pašu licenču 8. ailē;

d) licences pieteikumu un pašu licenču 20. ailē norāda vienu no šādām atzīmēm.

— Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 996/97]

— Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97)

— Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97)

— Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97]

— Thin skirt (Regulation (EC) No 996/97)

— Hampe [règlement (CE) nº 996/97]

— Pezzi detti "hampes" [regolamento (CE) n. 996/97]

— Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97)

— Diafragma [Regulamento (CE) n.º 996/97]

— Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97)

— Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97)

8. pants

1. Pieteikumus, kas minēti 7. pantā, iesniedz kompetentajām iestādēm dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir reģistrēts, tikai katra importa gada pirmajās 10 dienās. Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedzis vairāk nekā vienu pieteikumu, tad neizskata nevienu no šiem pieteikumiem.

2. Desmitajā darba dienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām dalībvalstis paziņo Komisijai kopējo daudzumu, uz kuru attiecas pieteikumi.

Šajā ziņojumā iekļauj pieteikuma iesniedzēju un norādīto izcelsmes valstu sarakstus. Visus paziņojumus, arī par to, ka pieteikumu nav, sniedz noteiktajā dienā līdz plkst. 16.00.

3. Komisija cik vien iespējams drīz nolemj, cik pieteikumu var pieņemt. Ja licencēs pieprasītie daudzumi pārsniedz pieejamos daudzumus, Komisija nosaka vienotu procentu likmi, pēc kuras tiek samazināti pieprasītie daudzumi.

4. Pēc tam, kad Komisija ir nolēmusi pieņemt pieteikumus, licences izsniedz cik vien iespējams drīz.

9. pants

1. Neskarot šo regulu, piemēro Regulu (EEK) Nr. 3719/88 un Regulu (EK) Nr. 1445/95.

2. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punkta, par daudzumiem, kas pārsniedz importa licencēs noteiktos, iekasē kopējā muitas tarifā paredzētos importa nodokļus pilnā apjomā.

3. Regulas (EEK) Nr. 3719/88 14. panta 3. punkta otro daļu nepiemēro.

4. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 3719/88 33. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļas, maksimālais laiks, kas paredzēts, lai iesniegtu pierādījumus par importu, zaudējot tikai 15 % no nodrošinājuma, ir četri mēneši.

10. pants

1. Par regulā norādītā importētā produkta daudzumu un izcelsmi importētājs paziņo kompetentajai valsts iestādei, kas izsniegusi importa licenci, ne vēlāk kā trīs nedēļas pēc produkta importēšanas. Katra mēneša sākumā šī iestāde nosūta informāciju Komisijai.

2. Ne vēlāk kā četrus mēnešus pēc katra importa gada beigām kompetentā valsts iestāde paziņo Komisijai tos 1. pantā minētā produkta daudzumus, par kuriem iepriekšējā importa pusgadā ir izmantotas importa licences, šos daudzumus sadalot pa izcelsmes valstīm.

11. pants

1. Iesniedzot importa licences pieteikumu, importētājs iemaksā nodrošinājumu par importa licenci EUR 12 apmērā par 100 kilogramiem produkta, neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1445/95 4. panta, un nodrošinājumu par šīs regulas 10. panta 1. punktā minētās informācijas paziņošanu kompetentajai valsts iestādei EUR 1 apmērā par 100 kilogramiem produkta.

2. Nodrošinājumu par paziņošanu atmaksā, ja informāciju par daudzumu, uz kuru attiecas paziņojums, nosūta kompetentajai valsts iestādei 10. panta 1. punktā norādītajā termiņā. Pretējā gadījumā nodrošinājumu ietur.

Lēmumu par minētā nodrošinājuma un nodrošinājuma par licenci atmaksāšanu pieņem vienlaicīgi.

12. pants

Šī regula stājas spēkā 1997. gada 1. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1997. gada 3. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

1. Eksportētājs (nosaukums un adrese)	2. Sertifikāta Nr.	**ORIĢINĀLS**
	3. Izdevēja iestāde	
4. Saņēmējs (nosaukums un adrese)		
6. Transportēšanas veids	5. **AUTENTISKUMA SERTIFIKĀTS LIELLOPU GAĻA UN TEĻA GAĻA** Plānā diafragma	

7. Iesaiņojuma marķējums, numuri, skaits un veids; preču apraksts	8. Bruto svars (kg)	9. Neto svars (kg)

10. Neto svars (vārdiem)
11. IZDEVĒJAS IESTĀDES APLIECINĀJUMS Ar šo apliecinu, ka šajā sertifikātā aprakstītā diafragma atbilst prasībām, kas paredzētas Komisijas Regulas (EK) Nr. 996/97 1. panta 5. punktā, saskaņā ar minētās regulas 1. panta 3. punkta a) apakšpunktu, un produkta izcelsmes valsts ir Argentīna. Vieta: Datums: Paraksts un zīmogs (vai iespiesta zīmoga kopija)

Aizpildīt ar rakstāmmašīnu vai drukātiem lielajiem burtiem.

II PIELIKUMS

TO ARGENTĪNAS IESTĀŽU SARAKSTS, KURAS IR PILNVAROTAS IZSNIEGT AUTENTISKUMA SERTIFIKĀTUS

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

par plāno diafragmu, kuras izcelsmes valsts ir Argentīna, kā norādīts 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā.